

PRESS RELEASE



COMMUNIQUÉ

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

CANADA

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

No. 16

FOR IMMEDIATE RELEASE
MARCH 13, 1970

NIAMEY CONFERENCE DELEGATION

The Secretary of State for External Affairs, Mr. Mitchell Sharp, announces the composition of the Canadian delegation to the second Conference of Francophone countries to be held in Niamey, Niger, March 16-20.

This meeting follows the first Niamey Conference, which took place February 17-21, 1969. At that time, the principle was approved of establishing an Agency for Cultural and Technical Cooperation bringing together countries which were entirely or partially French speaking. Mr. Jean-Marc Léger of Montreal was named provisional Executive Secretary and, under the general direction of President Diouri Hamani of Niger, was charged with responsibility for drawing up the draft constitution for the Agency and a draft programme of activities which the Agency might undertake. Mr. Léger prepared these documents in consultation with the various countries concerned, including Canada.

The Chairman of the Canadian delegation will be Mr. Gérard Pelletier, Secretary of State. The Vice-Chairman is Mr. Julien Chouinard, Secretary General of the Government of Quebec and Clerk of the Cabinet. Representatives from the Ontario, New Brunswick and Manitoba governments are also members of the delegation, which includes advisers from the federal government and from the Government of Quebec. The delegation is made up as follows:

DELEGATION OF CANADA

Mr. Gérard Pelletier

Secretary of State of
Canada, and Chairman
and head of delegation

Mr. Jean-Pierre Goyer

Parliamentary Secretary
to the Secretary of State
for External Affairs

DELEGATION OF CANADA (Cont'd)Quebec

Mr. Julien Chouinard

Secretary General of the
Government of Quebec and
Clerk of the Cabinet; Vice-
Chairman of the DelegationNew Brunswick

Mr. Armand Saintonge

Deputy Minister of Education
of New BrunswickOntario

Mr. Mark Larratt-Smith

Executive Officer, Office
of the Prime Minister of
OntarioManitoba

Mr. Rhéal Teffaine

Special Adviser to the
Premier of ManitobaAdvisers

Mr. André Bissonnette

Assistant Under-Secretary
of State for External Affairs
of Canada

Mr. Jean Chapdelaine

Agent General of Quebec in
France

Mr. Jean-Marie Déry

Deputy Head, Division for
Relations between Francophone
Countries, Department of
External Affairs of Canada

Mr. Guy Frégault

Commissioner General for
Cooperation, Department of
Intergovernmental Affairs
of Quebec

Mr. Michel De Goumois

Counsellor (Information),
Canadian Embassy, Dakar

Mr. Denis Hudon

Vice-President of the
Canadian International Develop-
ment Agency

DELEGATION OF CANADA (Cont'd)

Mr. Jean-Marie Lepage	Director of Cooperation, Department of Education of Quebec
Mr. Gilles Loiselle	Director of Information. Services, General Delegation of Quebec in France
Mr. André Ouellette	Executive Assistant to the Secretary of State of Canada
Mr. Claude Roquet	Special Assistant to the Under-Secretary of State for External Affairs of Canada
Mr. Jean Tardif	Director of the African Section, Department of Inter- governmental Affairs of Quebec
Mr. Maxwell F. Yalden	Assistant Under-Secretary of State of Canada

PRESS RELEASE



COMMUNIQUÉ

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

CANADA

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

16

POUR DIFFUSION IMMEDIATE
LE 13 MARS 1970.

CONFERENCE DES PAYS FRANCOPHONES NIAMEY (NIGER) 16 - 20 mars 1970.

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé aujourd'hui la composition de la délégation canadienne qui participera à la deuxième Conférence des Pays entièrement ou partiellement de langue française, qui aura lieu à Niamey, au Niger, du 16 au 20 mars.

Cette réunion fait suite à la première Conférence de Niamey, qui s'est déroulée du 17 au 21 février 1969. On avait alors approuvé le principe d'une Agence de Coopération Culturelle et Technique groupant les pays francophones. On a confié à M. Jean-Marc Léger de Montréal, à titre de Secrétaire exécutif provisoire, le mandat d'élaborer, sous la haute direction du Président Diouri Hamani du Niger, et en consultation avec les pays concernés, dont le Canada, un projet d'Agence et de programmes de coopération que celle-ci pourrait entreprendre. Cette deuxième session sera donc consacrée à l'examen et à l'adoption des textes constitutifs ainsi que du programme d'action de l'Agence.

La délégation canadienne sera présidée par monsieur Gérard Pelletier, Secrétaire d'Etat du Canada, la vice-présidence étant assurée par monsieur Julien Chouinard, Secrétaire-général du gouvernement du Québec et Vice-Ministre du Conseil exécutif. Elle comprend également des représentants des gouvernements du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et du Manitoba, ainsi que des conseillers du gouvernement fédéral et du gouvernement du Québec.

DELEGATION DU CANADA

- Monsieur Gérard Pelletier

Secrétaire d'Etat du Canada,
Président et Chef de la
délégation.

- Monsieur Jean-Pierre Goyer

Secrétaire parlementaire du
Secrétaire d'Etat aux Affaires
extérieures du Canada.

QUEBEC

- Monsieur Julien Chouinard

Secrétaire-général du Gouvernement
du Québec et Vice-ministre du
Conseil exécutif; Vice-président
de la délégation.

NOUVEAU-BRUNSWICK

- Monsieur Armand Saintonge

Sous-ministre de l'Education du
Nouveau-Brunswick.

ONTARIO

- Monsieur Mark Larratt-Smith

Cabinet du Premier Ministre
de l'Ontario.

MANITOBA

- Monsieur Rhéal Teffaine

Conseiller spécial du
Premier Ministre du Manitoba.

CONSEILLERS

- Monsieur André Bissonnette

Sous-secrétaire d'Etat adjoint
aux Affaires extérieures du
Canada.

- Monsieur Jean Chapdelaine

Délégué-général du Québec en
France.

- Monsieur Jean-Marie Déry

Chef adjoint, Direction des
Relations entre pays francophones,
Ministère des Affaires extérieures
du Canada.

- Monsieur Guy Frégault

Commissaire général à la Coopération,
Ministère des Affaires inter-
gouvernementales du Québec.

- Monsieur Michel de Goumois

Conseiller (Information),
Ambassade du Canada à Dakar.

- Monsieur Denis Hudon

Vice-Président de l'Agence
canadienne de développement
international.

- Monsieur Jean-Marie Lepage

Directeur de la Coopération,
Ministère de l'Education du Québec.

- Monsieur Gilles Loiselle

Directeur de l'information,
délégation générale du Québec en
France.

- Monsieur André Ouellette

Adjoint exécutif du Secrétaire
d'Etat du Canada.

- Monsieur Claude Roquet

Adjoint spécial du Sous-secrétaire
d'Etat aux Affaires extérieures
du Canada.

- Monsieur Jean Tardif

Directeur du Service Afrique,
Ministère des Affaires inter-
gouvernementales du Québec.

- Monsieur Maxwell F. Yalden

Sous-secrétaire d'Etat adjoint
du Canada.